

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Gazdasági és társadalmi hetilap.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési ár:

Éves 3 frt. Félre 1 frt 50 kr. Egyen szám 10 kr.
Gazdasági egyesületi tagoknak és közölgének 2 frt.
Előzetési pénzek és reklamációk GONDOS (Grünbaum)
MARK nyomdatulajdonos címére küldendők.

Felolós szerkesztő: CSORNA JENŐ.

Kiadó-tulajdonos:

Gondos (Grünbaum) Márk.

Közíratok, levelek s egyéb szerkesztési közlemények
s szerkesztőségbe küldendők.

Hirdetési díj: 1 hasábos petitor egyezri hirdetésnél 10 kr
többzori hirdetésnél soronként 8 kr. Bélyegdíj 30 kr.
Nyilttér petitora 25 kr.

Előfizetési felhívás.

Lapunk az újévvel 12. évfolyamába lép.

Olyan bizonyíték maga ez a körülmény
lapunk szükségessége és életrevalósága mellett,
hogy fölmentve érezhetjük magunkat minden
további ajánlgatástól.

Csak azt jelentjük ki, hogy lapunk foly-
tatni fogja az új évben is azt a reform ak-
ciózt, a melyet helyi közéletünk, helyi intéz-
ményeink fejlesztése és regenerálása tekintet-
ben különösen az elmúlt esztendőben meg-
kezdett.

Abban a biztos hitben, hogy a t. közön-
ség meleg rokonszenvvel kíséri ebbeli törekvé-
seinket s a lapnak mint e törekvések zászló-
vivőjének fennmaradását ohajtja, — előfizetést
nyitunk lapunkra s kérjük t. olvasóinkat,
hogy előfizetéseiket minél előbb megújítani,
illetőleg előfizetünk sorába belépni szivesked-
jenek.

Az előfizetési díj a régi marad: egész
évre 3 frt, félre 1.50 kr, negyedévre 75
kroczár.

Előfizetési pénzek a kiadóhivatalba (Gon-
dos Márk könyvnyomdája, Muraszombatban)
kéretnek küldetni

A KIADÓHIVATAL

Visszapillantás.

Pár óra még és ez az esztendő is
oda sorakozik megszámlálhatatlan elő-
dei mellé a mulandóságba.

Álljunk meg egy pillanatra s mint
a vándor, aki fölért a hegytetőre, visz-
szatekint a völgyre, amelyet elhagyni
készül, tekintsünk vissza mi is ebbe a

legközelebbi multba, az 1895-dik esz-
tendőbe.

Tekintsünk vissza s adjunk számot
magnaknak munkálkodásunkról s ve-
gyünk számot róla, hogy mennyiben
fejődtek városkánk és vidékünk köz-
dolgai az elmúlt esztendőben.

Nézzünk szét először a saját ház-
tájunkon. Mit produkált szerény igényű
laposkánk abban az 52 számban, a
mi ez alatt a ciklus alatt megjelent.

Önézettel, jól eső megnyugvással
mondhatjuk el, hogy mi megtettük mind
amivel a köznek tartozánk.

Ha a lapunkban ez időszak alatt
megpindített, megvitatott intézmények-
nek csak a fele is megvalósult volna,
Muraszombat és vidéke egyike volna
a legkellemesebb, a legáldottabb pro-
vincziáknak.

Mindjárt 2. számunkban felvetettük
az eszmét, hogy Muraszombatnak s vi-
dékének egy felsőbb iskolára van szük-
sége. Az eszme termékeny talajra hullt,
s hisszük, hogy a kis mag, melyet el-
híntése után is folyton gondos szer-
rettel ápolt lapunk, gyümölcshezó lává
fog növekedni nem hosszú idő alatt.

Felvetettük utánna mindjárt járási
hivatalaink elhelyezésének kérdését s
e tekintetben is jól fejlődtek a dolgok,
nem lehet kételkedni benne, hogy
a bírósági palota, akár a takarékpénz-

tár, akár a város részéről, de bizonyára
két éven belül telépül.

Szóvá tettük utcai világításunk
hiányosságát, e tekintetben is, ha nem
is értük el a mit czéloztunk, de ja-
vultak a viszonyok, mert a lámpák az
elmúlt évben szaporítottak s több gon-
dot fordítanak a lámpák kezelésére is.

Utcaink, tereink rendezésének ügyé-
vel előszeretettel foglalkoztunk. Nem
mondhatjuk, hogy eredménytelenül. Ebb-
en az esztendőben mondta ki a vá-
rosi képviselő-testület, hogy a fő-utczán
a Neumann-féle háztelekből, a közép-
utczán a Pečics-féle háztelekből kisa-
jítítja az utca-szélesítéshez szükséges
területeket. Ebben az esztendőben lón
széletterünk is rendezve, utakkal és pa-
dockkal ellátva.

Nem voltunk ilyen szerencsések a
többi eszméinkkel s irányozkikkunkkal.
Szerencsétlen vasut-ügyünk sokkal mé-
lyebben elaludt, semhogy azt lapunk
gyöngye hangja, habár a kétségbeesés
elkeseredésével szóaltattuk is meg, —
éltre bírta volna költeni.

Hiába hangzott el kiáltó szavunk
közgasdasági nyomoruságunk orvoslási
íránt, hiába hangoztattuk, hogy gyárat,
kenyérkeresetet, megélhetési eszközt
adjanak ennek a nyomorgó népnek —
szavunk csak kiáltó szó maradt a
pusztában, mert hiába ott a jóakarát,

„CANADIAN-CHARLES“, a világ mester-birkózója.

Írta: BÁRÓ OMPTEDA GÖRGY, németből fordította:
GÖGNÁ CZ (Vége.)

A gazember! A szemtelen hazug! „Canadian
Charles“-t 8 percnyi tusa után Bostonban leg-
yőzte! Ez mégis csak hallatlan volt! Soha még
le nem győzött. A kamasz, a kit én fogásokra
tanítottam, akinek minden modurlata tölem ered,
engem legyőzött! A kölyök, kit még utóljára is
hat es egy negyed perc után leterítettem mint
egy kutyát! Mit, az a fiúkök aki még nedves volt
a füle mögött, „Canadian Charles“-t legyőzte?
Hahaha! Neveltség! neveltség! Ilancem benn
állott az uszágban Nagy betűkkel Előtem feks-
szik. És mindenki olvashatja! Már látom is, hogy
vendégem és barátaim mily ferdén néznek rám.
Mintha megcsaltam volna őket. Ha! ha! Persze
oda át nem volt senki mellette Berlinből! Haha!
Ekkor jött a feleségem s egész naival így szólt.

„Charles, mégse nyomathatná ki az a Píotz,
ha nem volna igaz, mi? ”

Es ezt valaki nyugodtan hallgassa? A „Can-
panion of the World“ címemet becsülettel szeres-
tem S egy ilyen ostoba fiúkök e jogomtól meg
akar fosztani? Ez becsületem ellen tót!

Azonnal az igazgató-sághoz megyek és vissza-
voást követelek, gondolám... Előmutatták Píotz

előadási naplóját, mert ő már nagy stílusban adja
mint ahogy most szokásban van S itt áll már a
hirdetés. Aztán azt mondták jőjtek 15-én újra,
akkor érkezük meg Berlinbe. Akkor majd egyez-
kedhetem vele. Legjobb lenne, ha azonnal beirat-
nam magamat az első estére

A vér fejembe szállott, kezembe veszem a
tollat s bele vágom a könyvbe és utána teszem
„Canadian-Charles“. A betétet „Píotz“ alapítsa
meg mondám Nekem mindegy. Penz-em van

Amint aztán hazajővök és kissé lecsalás-
lök s a feleségem is rabesült, akkor mégis kissé
furesának tetszett! De a bejelentésről nem szólt
semmit. Alattomban azonban elkezdtem ismét
gyakorlataimat. Nem esett rosszul, csak kissé me-
reav voltam. Hja, már 52 esztendő vagyok! És
csak nyolc napi idő. Blondság volt. — Végezni
akarok Aggódóm, hogy bebukok Ezer márka
mindkét részről lett elhatárova Háronszori ösz-
szetűzős. Mindenki időtartama 10 perc és 5
perc szünet

Az előadás előtt Píotzot nem láttam Nem
akartam látni Lékoptem volna a kutyát aki be-
csületemben gázolni mert; a semmirekellő. A ne-
hezen kivivott becsületemben.

A kulisszák mögött találkoztunk Csakugyan
ő volt. Igen igen Csak idősebb, erősebb Most
már 34—35 esztendő; a legjobb idő S a mint
megismert, elpirult Nem gondolta, hogy még élék
és hogy Berlinben lakom

Előlepek és hidegen kérdem:
„Píotz, mondj igazat, legyőzted valamikor
„Canadian Charles“-t? ”

Nem felelt, de impreziaója közbelepett és

megyonta tölem a szót. Birkózás elődése előtt
nem szabad ellenfelemmel beszélni. Ezt mondta
az igazgató is, mert attól félt, hogy skandalium
lesz belőle.

Ez eljárásukra gondoltam; megmutatom né-
ked Píotz, hogy „Canadian-Charles“ tanított volt
és ma is lehet. — S amint a közönség ele léptem,
egész bizonyossággal tudtam, hogy ismerem a
kamaszt, mint 8 évvel ezelőt.

Az egész játszóter zafoltság telve volt Tud-
tam jól, vendégem és barátaim mind ott leszenek.
De én nem láttam semmit, csak a túsára gon-
doltam. Öreg trikómat már nem használtam.
Megtáztam Az új, a melyet a Friedrichstrasse-n
Gillettel vettem nagyon szép volt.

Az impreziaó felolvasa a feltételeket, mint
rendesen A fogás a nyakszirtől a csapóig érve-
nyes De beszéltek revászról is, mi ellen fel akar-
tam szólni, de rendre intetvén, gondoltam, majd
ha fekszel.

Megkezdődött Egymás mellett elmentünk és
kezét fogtuk. Nem volt ugyan kedvem hozzá, de
a száoly új kíváncja Aztán megajukok fejün-
ket. Körülkérjük egy-nást s ily pontatában ke-
resztek az ellenfél karját, hogy megfogásuk.
Nekem úgy tetszett mintha csak tegnap dolgoz-
tam volna utóljára. Mind ahogy előbb Nyakszir-
tem után nyul mint medve a táplával és megra-
gad De én leguggolok A szemem még jó O el-
csuszik s én dereka körül megfogom De elnyo-
mott. Veszem észre: erője van S így fejembe
szókkell a gondolat: „te venőbb vagy Hígyd őtet
kitombolai O fogja meg tégedet te pillig csak
védekező álláspontot foglalj el. Néhaúszor csap-

